

*4<sup>th</sup> Sunday of  
Pascha; Sunday of  
the Paralytic*

**4-а Неділя Пасхи.  
Неділя Розслабленого**



**Commemoration of the Apparition  
of the Sign of the Cross over Jerusalem during the  
reign of Constantius, son of Constantine the Great –**  
This event took place on Tuesday preceding the Feast of  
Ascension, May 7, 351. The rays emanating from the  
cross spread from Golgotha to Mount Olivet. At that time,  
Cyril was Bishop of Jerusalem.

**The Holy Martyr Acacius.**

**Sunday, May 7<sup>th</sup>, 2017**

---

---



***Daily Divine Liturgies***

**Monday, May 8 \*\*\* 9:00 a.m. Div.:**  
*Good health of all our parishioners*

**Wednesday, May 10 \*\*\* 9:00 a.m.**

*Div. Lit:* + Anna Yanko – Adeline Wuscheny

**Friday, May 12 \*\*\* 9:00 a.m. *Rosary & Moleben to the  
Mother of God***

*After the priest has exclaimed, “Blessed be the Kingdom...” and the people have responded, “Amen,” the clergy sing the Paschal Troparion once and the people repeat it. Then, the clergy sing the first half, and the people conclude it.*

### ***Paschal Troparion***

Christ is risen from the dead,\* trampling death by death,\* and to those in the tombs\* giving life.

***Troparion, Tone 3:*** Let the heavens be glad, let the earth rejoice,\* for the Lord has done a mighty deed with His arm.\* He trampled death by death. He became the first-born of the dead;\* He saved us from the abyss of Hades\* and granted great mercy to the world.

+Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

***Kontakion, Tone 3:*** Lord, as of old You raised the Paralytic,\* lift my soul by Your divine presence,\* for by many sins and foolish actions,\* I, too, am now afflicted and crippled.\* Raise me, that being saved I may cry to You:\* Glory to Your power, O merciful Christ.

Now and for ever and ever. Amen.

***Kontakion, Tone 8:*** Though You descended into a tomb, O Immortal One,\* yet You destroyed the power of Hades,\* and You rose as victor, O Christ God,\* calling to the myrrh-bearing women: Rejoice!\* and giving peace to Your Apostles:\* You, who grant Resurrection to the fallen.

***Prokeimenon, Tone 1*** - Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

*verse:* Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous.



**Epistle: A reading from the Acts of the Apostles (Acts 9:32-42):**

In those days, as Peter went here and there among all the believers, he came down also to the saints living in Lydda. There he found a man named Aeneas, who had been bedridden for eight years, for he was paralyzed. Peter said to him, “Aeneas, Jesus Christ heals you; get up and make your bed!” And immediately he got up. And all the residents of Lydda and Sharon saw him and turned to the Lord. Now in Joppa there was a disciple whose name was Tabitha, which in Greek is Dorcas. She was devoted to good works and acts of charity. At that time she became ill and died. When they had washed her, they laid her in a room upstairs. Since Lydda was near Joppa, the disciples, who heard that Peter was there, sent two men

to him with the request, "Please come to us without delay." So Peter got up and went with them; and when he arrived, they took him to the room upstairs. All the widows stood beside him, weeping and showing tunics and other clothing that Dorcas had made while she was with them. Peter put all of them outside, and then he knelt down and prayed. He turned to the body and said, "Tabitha, get up." Then she opened her eyes, and seeing Peter, she sat up. He gave her his hand and helped her up. Then calling the saints and widows, he showed her to be alive. This became known throughout Joppa, and many believed in the Lord.

***Alleluia, Tone 1:*** Of Your mercies, O Lord, I will sing forever; with my mouth I will proclaim Your truth from generation to generation.

***verse:*** For You have said, "Mercy will be established forever." (Psalm 32:22,1)

***Gospel: John 5:1-15***

At that time, Jesus went up to Jerusalem. Now in Jerusalem by the Sheep Gate there is a pool, called in Hebrew Bethzatha, which has five porticoes. In these lay many invalids—blind, lame, and paralyzed. One man was there who had been ill for thirty-eight years. When Jesus saw him lying there and knew that he had been there a long time, he said to him, "Do you want to be made well?" The sick man answered him, "Sir, I have no one to put me into the pool when the water is stirred up; and while I am making my way, someone else steps down ahead of me." Jesus said to him, "Stand up, take your mat and walk." At once the man was made well, and he took up his mat and began to walk. Now that day was a sabbath. So the Jews said to the man who had been cured, "It is the sabbath; it is not lawful for you to carry your mat." But he answered them, "The man who made me well said to me, 'Take up your mat and walk.'" They asked him, "Who is the man who said to you, 'Take it up and walk'?" Now the man who had been healed did not know who it was, for Jesus had disappeared in the crowd that was there. Later Jesus found him in the temple and said to him, "See, you have been made well! Do not sin any more, so that nothing worse happens to you." The man went away and told the Jews that it was Jesus who had made him well.

***Hymn to the Mother of God*** - The Angel cried out to the One full of Grace: O chaste Virgin, rejoice! And again I say, Rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day, and raised the dead. Let all people rejoice! Shine, shine, O new Jerusalem, for the glory of the Lord has risen upon you! Exult now and be glad, O Sion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

**Communion Hymn** - Receive the Body of Christ; \* taste the fountain of immortality.

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia. (Psalm 148:1)

**Instead of “Blessed is He Who comes...” we sing:** Christ is risen from the dead,\* trampling death by death,\* and to those in the tombs\* giving life.

**Instead of “We have seen the true light...” we sing:** Christ is risen ....

**Instead of “May our mouths be filled...” we sing three times:** Christ is risen from the dead,\* trampling death by death,\* and to those in the tombs\* giving life.

**Instead of “Blessed be the name of the Lord...” we sing three times:**

Christ is risen from the dead....

**At the dismissal, instead of “Glory be to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen.” we chant:** Christ is risen from the dead,\* trampling death by death,\* and to those in the tombs\* giving life.

**After the final Amen, the priest, with cross raised on high, exclaims “Christ is risen” thrice and we respond “Truly, He is risen” each time. Then, the Troparion “Christ is risen” is sung as at the beginning of the Liturgy, but with the addition:**

And to us he has granted life eternal;\* we bow down before his resurrection on the third day.



## **ANNOUNCEMENTS:**

*“Suffering is a sign of love, because it was chosen by the Father to show us that He loved the world when He gave up His Son to die for us. In that way, through Christ’s life, suffering proved to be a gift, the greatest gift of love, because through His suffering our sins were atoned for.” St. Mother Teresa of Calcutta*

**Please Pray for health of ... Please Pray for health of**  
... Fr. Jeffery S., Hedi M., Sofia B., Volodymyr P., Ivan L., Steven



P., William Sh., Fr. Edward E., Neville D., Myron S., Dianne L., Pat S., Lily-Ann S., Kathleen B., Mary D., Nick L., Pauline P., Ray S., Cameron V., Rose O., Roman D., Bonny H., Ric B., Shirley C., Peter D., Sandra Sh., Patricia U., Yvette U., Peter S., and all other parishioners and family members who need God's healing at the present time.

Please let Fr. Andrzej know if you would like to add new names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.

**Children's Catechism** – will take place today, Sunday, May 7<sup>th</sup> after the Div. Lit. at 9:00 a.m. This year's **1<sup>st</sup> Solemn Communion** will take place on Sunday, June 4<sup>th</sup>.

**Welcoming Divine Liturgy for Fr. Stepan Dovhoshyia & his family** – will be celebrated in Vernon today Sunday, May 7<sup>th</sup> at 11:30 a.m.

**The centenary of the Fatima Apparition** - this coming Saturday , May 13<sup>th</sup> will mark 100 year of the first apparition of our Lady to Portuguese children named Lucia, Jacinta, and Francisco. We will pray a rosary on Friday morning to acknowledge this special anniversary.

**Dolyna Ukrainian Dancers 2017 Spring Concert – “This new land” – A celebration of Ukrainian Immigration to Canada** – will take place this coming Saturday, May 13<sup>th</sup>, 2107 at the Rotary Theatre for the Arts at 7:00 p.m. For more information, please visit [www.dolynadancer.com](http://www.dolynadancer.com)

**Mother's Day Brunch Canceled** – we regret to inform that for unforeseen reasons we need to cancel our Mother's Day Brunch.

**Mass for the Unborn** – will be celebrated at Immaculate Conception Parish on Monday, May 15<sup>th</sup> at 7:00 p.m. Pro Life Rosary at 6:30 p.m. After the Mass, coffee and desert and pro-life movie in the parish hall. **Celebrants:** Bishop John Corriveau & local parish priests.

**Dormition Parish Round Table Knights of Columbus Meeting** – will take place on Wednesday, May 17<sup>th</sup> at 6:30 p.m.



**Sunday 2<sup>nd</sup> Divine Liturgy in Ukrainian** – will be celebrated on Sundays May 21<sup>st</sup> & 28<sup>th</sup>.

**Next Pastoral Address** – will take place on Sunday, May 21<sup>st</sup>, after the first Divine Liturgy at 9:00 a.m.

**Dormition Parish Council Meeting** – will take place on Monday, May 29<sup>th</sup> at 7 :00 p.m.

**Kneeling during the Easter Season** – a reminder that traditionally from Easter Sunday until Pentecost we do not kneel during the Divine Liturgy. As a sign of our redemption and final resurrection, we offer our prayers to God while standing.

**Upcoming Feast Days** – The Ascension of Our Lord Jesus Christ will be celebrated on **Thursday, May 25<sup>th</sup>**; The Descent of the Holy Spirit - **Pentecost Sunday, June 4<sup>th</sup>**.

**PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND: OCTOBER 12 - 24, 2017** - Walk in the footsteps of Jesus; an unforgettable experience with Fr. Joe Ostapowich, Sr. Angelica SSMI, brother & sister pilgrims.

**For details and price call Myrna Arychuk at 604 - 617 - 7200**

**Our websites & email:** [www.dormition.ca](http://www.dormition.ca) or [www.kelowna.nweparchy.ca](http://www.kelowna.nweparchy.ca); [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca) Email: [fr.wasylinko@gmail.com](mailto:fr.wasylinko@gmail.com)

**Special Petition** – *“We also pray to be blessed with generous hearts to contribute to our Bishop’s initiatives and programs, such as: the support of parishes, the education of parishioners, and the formation of seminarians, Lord hear us and have mercy.”*

**Dormition Parish Stewardship:** Sunday, April 30 - \$525.00.



## **Papal visit completes anniversary celebrations, Fatima bishop says**

*By Elise Harris*

After a whirlwind trip to Egypt last week, Pope Francis in just 10 days will head to Portugal for the centenary celebration of the Marian apparitions of Fatima, where anticipation is building for the visit of the “bishop in white.”

“The centenary is a memorable, unforgettable date to give thanks to God for all the gifts that the message of Fatima has scattered throughout Portugal, but also in the whole world,” Bishop Antonio dos Santos Marto of Leiria-Fatima told EWTN News in an interview.

And the centenary celebrations “wouldn’t be complete without the presence of the Pope,” he said, explaining that the Pope “is part of the message of Fatima.”

Pointing to the third “secret” of Our Lady of Fatima, which presents a pilgrim Church that is persecuted and led by a “bishop in white,” Marto said this figure can be understood to be the Pope, who is present in Our Lady’s message.

In her apparitions, Mary also asked for people to pray for the Pope, “so the Pope is part of the message of Fatima,” he said, adding that the fact that several Popes have visited Fatima shows the “catholicity,” or “universality” of Our Lady’s message.

“It’s not only for Portugal, it’s not only for the Church in Portugal, it’s for the entire Church and, I would say, the entire world,” he said. “So people who work here preparing for the Pope’s visit are working with a lot of commitment and a lot of enthusiasm.”

Bishop Marto has overseen the diocese of Leiria-Fatima since 2006, and is in charge of preparing not only for the 100th anniversary of the apparitions of Our Lady of Fatima, but also for the May 12-13 visit of Pope Francis to Fatima for the celebrations.

On May 13, 1917, three shepherd children named Lucia, Jacinta, and Francisco saw a vision of Our Lady of Fatima who was dressed in white and holding a rosary. These apparitions lasted through October of the same year, and brought messages of prayer, repentance, and reparation.

The apparitions were declared of “supernatural character” by the Catholic Church in 1930, and a shrine was erected near the original apparition site in Fatima. Since then, thousands of pilgrims have made their prayerful journeys to Fatima, including three popes: Pope Paul VI, Pope John Paul II, and Pope Benedict XVI.

The bishop said that the diocese has been preparing for the centenary for almost 10 years, since the visit of Pope Benedict XVI in 2010.

Since that visit, the diocese has dedicated each year to one of Our Lady’s apparitions as a lead-in to the centenary, beginning with one year dedicated the message of the angel who appeared to Lucia, Francisco and Jacinta before Mary herself appeared to them.

An angel appeared to the shepherd children three times the year before the Marian apparitions, at one point giving them the Eucharist.

“So it was the theme of the mystery of the trinitarian love of God for the first year,” Bishop Marto said, explaining that each year after that had its own theme based on Mary’s apparitions, complete with a theological points developed through congresses, catechetical studies and a different pilgrim itinerary for each year.

In addition to this, the Fatima shrine has also offered special catechetical themes for parishes focused on the visit of Pope Francis. The staff of the diocese is currently divided into different working groups that focus on practical preparations such as protocol and logistics, including the details of the papal delegation and the swath of journalists who will travel with the Pope.

Ultimately, the Pope's visit to Fatima for the centenary of the apparitions will help "to rediscover the richness and beauty of this message for our time," the bishop said.

The message of Fatima, he said, refers to "the greatest, most tragic events of the 20th century." Namely, the two World Wars, "with their genocides, millions of innocent victims," and the persecution at the hands of atheist and totalitarian regimes, which threatened to destroy the Church from view.

"So it was a message of grace, to say that God is with us, he doesn't abandon us, the mercy of God has a higher limit than the power of evil, and a message of peace," Marto said. "These three words are the gift Our Lady brings: grace, mercy and peace."

Our Lady's appeals for conversion, prayer and reparation are also very timely, he said, noting that even in contemporary society, at times we forget "to make reparation for what was spoiled."

Using new technologies as an example, he said that today if something we own breaks, we toss it and get a new one, "but you can't repair the heart like this, throwing it out of the chest."

"The heart, relationships with others and among people, need reparation, need renewal in the sense of rebuilding, renewing; of re-making even the relationships with God and others," he said, warning that "sometimes in front of evil, we feel powerless, and there's a sense of resignation."

Mary, the bishop said, came "to look for collaborators in the merciful design of God before the power of evil," which makes her message extremely relevant today, because while there might not be as much persecution from atheist regimes, "there's the danger of something, in my view, that's worse: religious indifference."

"To live as if God didn't exist. To live with your back to God. The sense of God is lost, and when one loses the sense of God, they also lose the sense of humanity,"



he said, explaining that because of this, “the message (of Fatima) is always relevant.”

Bishop Marto also spoke on the coming canonization of Francisco and Jacinta Marto, who will be canonized May 13 during Pope Francis’ Mass at the Fatima shrine, marking the first time in the history of the Church that a child who is not a martyr has been declared a Saint.

“The canonization of the shepherds is a gift,” the bishop said, explaining that the holiness of children is “one of the most beautiful fruits of the apparitions.”

With her initial invitation to the children to “offer yourselves to God in reparation for the sins of the world” and her promise later to Lucia, who became a nun, that “I will never leave you, my Immaculate Heart will be your refuge,” Mary accompanied the children on their entire path to holiness, he said.

“The Madonna guided the children, the shepherds, on this path of holiness. So I think it will be very beautiful for the people to be able to pray to these two saints.”

When asked what Francisco and Jacinta can teach the world today, Bishop Marto said their witness is one of “everyday holiness...they are an example of the holiness of the people, accessible to everyone, to all ages; children, adults, men, women, teenagers, etc.”

They also show us how this holiness is lived with different personalities, he said, noting that while Francisco was more contemplative and united to the suffering experienced by Jesus due to sin, Jacinta was more compassionate and concerned with the salvation of others.

“Francisco was fascinated with the mystery of God, the beauty of the mystery of God, the beauty of the goodness of the love of God that remained inside of him,” the bishop said, explaining that during his time in adoration, Francisco saw the sadness of God due to the sins of the world and chose to accompany him “for hours of praying, meditating, contemplating.”

“He put into action a very urgent dimension of the faith, which is mystic of the faith,” he said, adding that “if we don’t have a loving experience of God, we won’t have a faith that sustains us in the world today.”

“Faith today no longer goes through traditions, it no longer has the support of the traditions of the family, of school, of the culture,” he said, so “it has to be a personal conviction, a personal experience of the presence of God in us.”

Jacinta, on the other hand, was “full of compassion for those who suffered, (and) the poor, whom she prayed for. She had a strong tenderness.” This tenderness was shown to all who came to her, whether it was by recommending prayers, giving food to those who didn’t have any, or sharing what she had with others, the bishop said.

“Today compassion is very important in the culture of indifference. Each day it’s stronger. What does that one matter to me? Each one makes do (for themselves),” he said. “So this compassion, this ability to suffer with others, to share in the suffering of the other and also to suffer for others,” is crucial.



**Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:**

1. *You are a member of the Catholic Church (Orthodox faithful are welcome to receive Communion);*
  2. *You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently;*
  3. *You attend Divine Services regularly;*
  4. *Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church;*
  5. *You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water & medicine does not break the fast).*
  6. *You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel.*
  7. *To the best of your ability, you are in the state of Grace.*
- If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

**\*\*A Reminder about appropriate reception of Holy Communion - when approaching to receive the Holy Eucharist, the faithful are reminded to open their mouth wide and tilt their head back. Also, please avoid licking the spoon. \*\***